

## 2008 NIST Metrics for Machine Translation Challenge License Agreement (Metrics MATR)

In the remainder of this document the term **User** refers to \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_ and the term **User's Research Group** refers to:

\_\_\_\_\_.

**User** agrees, on behalf of **User's Research Group**, to receive media (CD-ROM, DVD, hard drive, web download, etc.) containing speech and/or text data from the Linguistic Data Consortium (LDC) named below under "Corpora/Data Received" and to use the material received under this agreement (the "Data") only for purposes of the 2008 NIST Metrics MATR Challenge. **User** and **User's Research Group** may include limited excerpts from the Data in articles, reports and other documents describing the results of work performed in the 2008 NIST Metrics MATR Challenge. **User** further agrees not to otherwise publish, retransmit, disclose, display, copy, reproduce or redistribute the Data to others outside of **User's Research Group**.

**This license is valid until December 31, 2008 only, at which time User agrees to delete the data and any files and software derived from it from any computer or media onto which it has been copied and to return all media to the LDC.**

**User agrees to delete the data and any files and software derived from it from any computer or media onto which it has been copied and to return all media to the LDC immediately upon the occurrence of any one of the following conditions: (1) User fails to submit at least one MT metric by September 5, 2008; or (2) User fails to submit a paper describing the submitted metric(s) to NIST by September 30, 2008.**

All Data is provided "as is" and neither the Linguistic Data Consortium nor the University of Pennsylvania warrants the accuracy, completeness, currentness, merchantability or fitness for a particular purpose of the Data. In no event will the Linguistic Data Consortium or the University of Pennsylvania be liable for any loss or injury caused in whole or in part by its negligence or contingencies beyond its control in procuring, compiling, interpreting, editing, writing, reporting or delivering the Data, or for any errors, omissions or inaccuracies in the Data, regardless of how caused. In no event will the Linguistic Data Consortium or the University of Pennsylvania be liable to User, User's Research Group, or to any other individual or organization for any decision made or action taken in reliance upon any part of the Data or for any consequential, direct, special or similar damages, even if advised of the possibility of such damages.

User shall send a signed copy of this agreement by facsimile to the LDC, Attention: Ilya Ahtaridis, fax number (+1) 215-573-2175. Alternatively, User shall e-mail an electronic version of the signed agreement to the LDC at [ldc@ldc.upenn.edu](mailto:ldc@ldc.upenn.edu).

### **Corpora and/or Data Received:**

2008 Metrics MATR Partial (MT06) Reference Translations LDC2008E43

Organization: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Mailing address: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

For LDC:

Christopher Cieri  
Executive Director